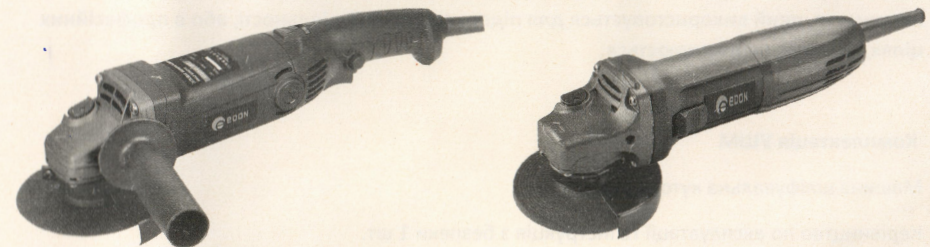




**МАШИНА ЕЛЕКТРИЧНА ШЛІФУВАЛЬНА
КУТОВА
ПАСПОРТ
ТА
КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА**



**МОДЕЛЬ
AG125-HL1002,ED-JL-1015**



Дякуємо Вам за придбання інструменту торгової марки EDON. Вся продукція EDON спроектована і виготовлена з урахуванням найвищих вимог до якості виробів.

Для ефективної і безпечної роботи уважно прочитайте цю інструкцію і збережіть її для використання у майбутньому.

ГАЛУЗЬ ЗАСТОСУВАННЯ

1.1. Машина ручна електрична шліфувальна кутова (далі по тексту «УШМ», або «інструмент») призначена для виконання шліфувальних і відрізних робіт по металу та інших конструкційних і будівельних матеріалів (крім тих, які містять азбест) без подачі води у виробничих, і побутових умовах за допомогою шліфувального / відрізного кола. Цей інструмент дозволяється використовувати тільки за прямим призначенням. Інше, не визначене у цій інструкції використання, категорично забороняється.

УВАГА! Даний інструмент призначений для використання тільки в побутових цілях. На інструмент, який використовується для підприємницької діяльності, або в професійних цілях, гарантія не поширюється.

Комплектація УШМ

Машина шліфувальна кутова 1шт.

Керівництво по експлуатації та Інструкція з безпеки 1 шт.

Кожух захисний 1шт.

Рукоятка збоку 1 шт. 1 шт.

Ключ спеціальний 1шт.

Гайка кріплення шліфкруга 1шт.

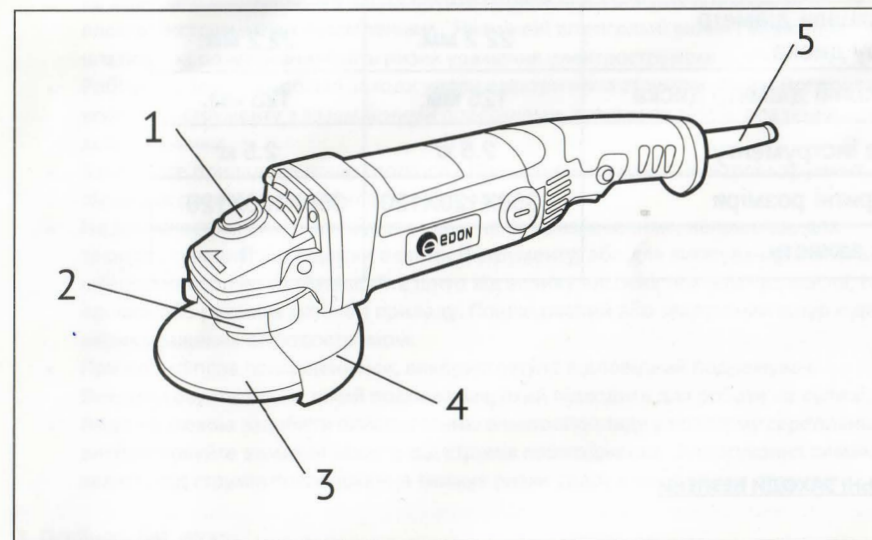
Фланець опорний шліфкруга 1шт.

Упаковка 1шт.

УВАГА! Комплектація інструменту може змінюватися заводом-виробником без попереднього повідомлення.

загальний вигляд інструменту

- 1.Кнопка блокування шпинделя
- 2.Опорний фланець
- 3.Шліфувальний круг
- 4.Захисний кожух
- 5.Сетевой провід



Мал.1

технічні характеристики

Характеристики/модель	AG125-HL1002	ED-JL-1015
Напруга / частота мережі	220В, 50/60Гц	
Потужність	1 100 Вт	750 Вт
Швидкість обертання	11 000 об./хв	11 000 об./хв
Внутрішній діаметр отвору диска	22.2 мм.	22.2 мм.
Зовнішній діаметр диска	125 мм.	125 мм.
Маса інструменту	2.5 кг	2.5 кг
Габаритні розміри	350X120X120	350X120X120
Клас захисту	II	II

ЗАГАЛЬНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

УВАГА! З метою запобігання пожеж, уражень електричним струмом і травм при роботі з електроінструментами дотримуйтесь перерахованих нижче рекомендацій з техніки безпеки

1. Безпека на робочому місці:

Тримайте робоче місце в чистоті. Безлад або неосвітлені ділянки робочого місця можуть призвести до нещасних випадків.

- Не користуйтеся цим приладом у вибухонебезпечному приміщенні, в якому знаходяться горючі рідини, займісті гази або пил. Під час експлуатації, а також при вклученні і вилученні інструмент виробляє іскри, що може стати причиною пожежі пилу і парів.
- Під час роботи з приладом не підпускайте близько до Вашого робочого місця дітей та сторонніх осіб. Відвернувшись, Ви можете втратити контроль над приладом.

2. Електробезпека:

- Штепсельна вилка приладу повинна пасувати до штепсельної розетки. Жодним чином не змінюйте штепсель. Не застосовуйте перехідних захисних штекерів для електроінструментів з заземленням. Незмінні штепсельні вилки і відповідні штепсельні розетки знижують ризик ураження електрострумом.
- Робіть необхідні запобіжні заходи удару електричним струмом. Уникайте контакту корпусу інструменту з заземленими поверхнями, такими як труби, опалення, холодильники.
- Захищайте прилад від дощу і вогкості. Проникнення води в електроінструмент підвищує ризик ураження електрострумом.
- Не допускається використовувати шнур не за призначенням, наприклад, для транспортування або підвіски електроінструменту, або для витягування вилки з штепсельної розетки. Захищайте шнур від впливу високих температур, масла, гострих кромок або рухомих деталей приладу. Пошкоджений або закручений шнур підвищує ризик ураження електрострумом.
- При роботі поза приміщеннями, використовуйте відповідний подовжувач. Використовуйте тільки такий подовжувач, який підходить для роботи на вулиці.
- Якщо не можна запобігти використанню електроприладу у вологому середовищі, використовуйте вимикач захисту від струмів пошкодження. Застосування вимикача захисту від струмів пошкодження знижує ризик удару електричним струмом.

3. Особиста безпека:

- Будьте уважними, слідкуйте за тим, що Ви робите, і продумано починайте роботу з електроінструментом. Не користуйтеся електроприладами в стомленому стані або, якщо Ви перебуваєте під впливом наркотиків, спиртних напоїв або ліків. Один момент неувважності при користуванні приладом може призвести до серйозних травм.
- Застосовуйте засоби індивідуального захисту і завжди захисні окуляри.

Використання засобів індивідуального захисту: захисної маски, взуття на нековзній підшві, захисного шолома або засобів захисту органів слуху в залежності від виду роботи електроінструменту знижує ризик отримання травм.

- Запобігайте ненавмисного включення електроінструменту Перед тим як вмикати електроприлад до електромережі та / або до акумулятора переконайтеся в тому, що електроприлад вимкнтий. Не тримайте приєднаний інструмент за перемикач.
- Прибирайте інсталяційний інструмент або гайкові ключі до запуску електричного. Інструмент або ключ, що знаходиться під обертаючими частинами електроінструменту, може призвести до травм.
- Не приймайте неприродне положення корпусу тіла. Завжди займайте стійке положення і тримайте завжди рівновагу. Завдяки цьому Ви можете краще контролювати електроінструмент в несподіваних ситуаціях.
- Носіть придатний одяг. Не носіть широкий одяг і прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавиці далеко від рухомих частин. Широкий одяг, прикраси або довге волосся можуть бути затягнуті обертовими частинами.
- При наявності можливості установки пилосмокуючих і пилосбиральних пристроїв, перевіряйте їх приєднання і правильне використання. Використання пилосмокувального пристрою може зменшити небезпеку, зумовлену пилом.

4. Дбайливе і правильне поводження та використання електроінструментів:

- Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте для Вашої роботи призначений для цього електроінструмент. З відповідним за характеристиками електроінструментом Ви працюєте краще і надійніше в зазначеному діапазоні потужності.
- Не користуйтеся електроприладами з несправним вимикачем. Електроінструмент, який не піддається включенню або виключенню, небезпечний і повинен бути відремонтований.
- До початку налагодження електроінструменту, перед зміною додаткового обладнання та припиненням роботи, витягніть штепсель із розетки та / або витягніть акумуляторну батарею. Цей захід обережності запобігає ненавмисного включення електроінструменту.
- Зберігайте невикористовувані електроінструменти недоступно для дітей. Не дозволяйте користуватися приладом особам, які не знайомі з ним, чи не читали справжніх інструкцій. Електроінструменти небезпечні в руках недосвідчених осіб.
- Ретельно доглядайте за електроінструментом. Перевіряйте працездатність і хід рухомих деталей приладу, відсутність поломок або пошкоджень, що негативно впливають на функціонування електроінструменту. Пошкоджені частини повинні бути відремонтовані до використання електроінструменту. Погане обслуговування електроінструментів є причиною великого числа нещасних випадків.
- Тримайте ріжучий інструмент нагостреним та в чистоті. Дбайливо доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими крайками менше застряють та їх легше вести
- Застосовуйте електроінструмент, приналежності, робочі інструменти і т.п. відповідно до цих інструкцій. Враховуйте при цьому робочі умови і виконувану роботу.

Використання електроінструментів для непередбачених робіт може призвести до небезпечних ситуацій.

- Невикористовуваний інструмент повинен зберігатися в сухому, закритому місці, недоступному для дітей! Не дозволяйте використовувати інструмент особам, які не ознайомилися з цією інструкцією.

5. Сервіс:

- Ремонт приладу здійснюйте тільки в сервісних центрах! Ремонт Вашого електроінструменту доручайте лише кваліфікованим фахівцям і тільки з застосуванням оригінальних запасних частин. Цим забезпечується надійність і безпека електроінструменту.

УВАГА! Застосування будь-яких речей і пристосувань, а також виконання будь-яких операцій крім тих, що рекомендовані цією інструкцією, може привести до травми, або поломки інструменту.

6. Подвійна ізоляція:

Ваш інструмент має подвійну ізоляцію, Це означає, що всі зовнішні металеві частини електрично ізолювані від струмоведучих частин. Це виконано за рахунок розміщення додаткових ізоляційних бар'єрів між електричними і механічними частинами.

УВАГА! Подвійна ізоляція не замінює звичайних запобіжних заходів, необхідних при роботі з цим інструментом. Ця ізоляційна система служить додатковим захистом від травм, що виникають в результаті можливого пошкодження електричної ізоляції всередині інструменту.

7. Загальні попереджувачі правила і вказівки, що стосуються грубого і чистого шліфування, грубої і тонкої зачистки за допомогою шліфувальної шкурки, дротяної щітки, різання відрізними шліфувальними кругами металевих поверхонь.

Даний електроінструмент слід використовувати в якості машини для грубого і чистого шліфування, грубої і тонкої зачистки за допомогою шліфувальної шкурки. дротяної щітки і відрізнити шліфувальної машини.

УВАГА! Забороняється експлуатація даного електроінструменту для обробки матеріалів з деревини, азбесту, ДСП, ДВП і пластмаси. Дотримуйте усі запобіжні правила, вказівки, вимоги та параметри, що відносяться до даного електроінструменту.

Недотримання таких правил і вказівок може призвести до ураження електричним струмом, займання і/чи важких травм і каліцтва.

Забороняється використовувати робочий інструмент (оснастку), що не призначений і не рекомендований фірмою-виробником для даного електроінструменту.

Навіть те, що Ви зможете встановити неоригінальне оснащення на Вашому інструменті, не гарантує її надійне і безпечне застосування.

Допустима кількість обертів оснащення повинна бути не менше зазначеного на інструменті максимального числа оборотів

Оснащення, що обертається швидше допустимих величин, може зруйнуватися.

Зовнішній діаметр і товщина шліфувальних виробів (оснастки) повинні збігатися з параметрами Вашого електроінструменту.

Неправильно підібрані шліфувальні вироби (оснащення) не можуть забезпечити в повній мірі захист і контроль

Шліфувальні кола, фланці, шліфувальні тарілки й інше оснащення повинні точно підходити до шпинделя Вашого електроінструменту.

Шліфувальні вироби (оснащення), що не підходять точно до шпинделя електроінструмента, обертаються нерівномірно, дуже сильно вібрують і можуть привести до втрати контролю.

Увага! Не користуйтеся пошкодженими шліфувальними виробами (оснастку). Перед кожним застосуванням перевіряйте шліфувальні кола на наявність сколів й тріщин, шліфувальні тарілки на наявність тріщин, зносу або сильного вироблення, дрітні щітки на наявність розірваного дроту.

У разі падіння електроінструменту або шліфувальних виробів переконайтеся, чи не пошкоджені, при виявленні пошкоджень використовуйте нові або неушкоджені шліфувальні вироби.

Після візуальної перевірки і установки робочого інструмента (оснащення) в машину відійдіть самі в сторону і видаліть тих хто знаходиться поблизу сторонніх осіб із зони дії обертового робочого інструмента (оснащення) і дайте електроінструменту попрацювати з максимальним числом оборотів протягом однієї хвилини.

Пошкоджені або неякісні робочі інструменти (оснащення) ламаються в більшості випадків саме в цей проміжок часу випробувань.

Одягайте спеціальні засоби захисту. Працюйте в щільно облягаючому одязі і головному уборі. Залежно від виду електроінструменту і області його застосування використовуйте захисну маску або захисні окуляри. При необхідності надягайте пилозахисну маску або респіратор, навушники, захисні рукавички або рукавиці, а також захисний фартух для захисту від дрібних частинок, що утворюються в результаті шліфування або обробки матеріалу. Ваші очі повинні бути захищені від часток, що розлітаються, що утворюються в

результати обробки різних матеріалів. Пилозахисна маска або респіратор повинні захистити Вас від пилу, що утворюється під час роботи. Сильні шумові навантаження протягом тривалого часу можуть призвести до втрати слуху.

РОБОТА З ІНСТРУМЕНТОМ

Перед початком роботи інструменту необхідно проконтролювати затягування диска, згідно з інструкцією. Перед першим використанням переконайтеся в тому, що напруга Вашої мережі відповідає даним напруги, зазначеним в таблиці на корпусі електроінструменту.

Вказівки щодо запобігання перевантаження електродвигуна

При звичайному навантаженні на електроінструмент відчувається легке нагрівання корпусу. Якщо ж корпус перегрівається, то це означає, що електродвигун піддавався перевантаження (небезпека згоряння двигуна). Електродвигун дуже швидко охолоне, якщо дати йому попрацювати кілька хвилин на холостих обертах, після цього можна продовжити роботу.

Включення і відключення

Для запуску електричного пересуньте вперед вимикач 2. Для фіксації вимикача 2 просуньте його вперед до упору (Малюнок 2). Для інструменту моделей; ED1252, AT6919, ED1002 вимикач 2 знаходиться на рукоятці знизу і включає УШМ тільки при натисканні кнопки фіксатора 1 (малюнок 2А)



Мал 2



Мал 2А

УВАГА! Для моделі ED 1029/1005B, при натисканні на випираючу передню кромку вимикача 2 він повертається знову в положення (Вимк.). Електроінструмент повільно зупиняється.

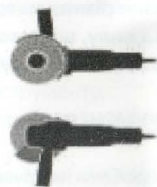
Категорично забороняється використовувати електроінструмент для виконання шліфувальних і відрізних робіт без встановленого захисного кожуха (Малюнок 3).



Мал 3



Мал 4



Мал 5

Установка захисного кожуха

Перед початком проведення будь-яких профілактичних робіт від'єднайте штекер електроінструменту від мережі.

Положення захисного кожуха 4 в залежності від виду роботи можна змінювати. Для цього необхідно послабити гвинт кріплення кожуха, встановити захисний кожух в робоче положення і затягнути гвинт. (Малюнок 4).

УВАГА При виконанні робіт стежте обов'язково за тим, щоб відкрита сторона захисного кожуха ніколи не була повернута в бік встановленої рукоятки. Травмоопасно!

Закрита сторона захисного кожуха 4 завжди повинна бути звернена в сторону працівника.

До регулювання захисного кожуха приступайте тільки після повної зупинки електроінструмента!



Мал 6



Мал 7

Додаткова рукоятка може встановлюватися в двох положеннях. Рукоятка вворається різьбовою частиною у відповідні отвори на корпусі редуктора (Малюнок 6).

УВАГА Перед установкою і заміною оснащення завжди від'єднайте мережевий штекер від мережі.

Вказівки з установки шліфувальних і відрізних кругів

На малюнку 7 показано, як повинен зажиматися шліфувальний круг на шпинделі за допомогою пріокімної гайки 7. Блокування шпинделя полегшує ослаблення і затягування притискної гайки 7 за допомогою двох штифтового ключа. Кнопка блокування шпинделя 9 повинна одночасно з цим утримуватися в натиснутому стані

УВАГА! До установки шліфувального круга приступайте тільки після повної зупинки електроінструмента!

Звільніть й відкрутіть притискну гайку 7 за допомогою двох штифтового ключа. Встановіть оснащення. Міцно затягніть притискну гайку 7 за допомогою двох штифтового ключа 8.

При установці притискної гайки 7 слід звертати увагу, яким боком необхідно її встановлювати! При товщині шліфувальних кругів більше 4 мм, що центрує поясок притискної гайки повинен дивитися всередину шліфувального круга, при товщині шліфувальних кругів менше 4 мм поясок притискної гайки повинен дивитися назовні. (Дивись малюнок зверху)

Вказівки щодо вибору оснащення

Посадочний отвір шліфувального або відрізного круга має точно і без зазору підходити до опорного фланця. Використання адаптерів або перехідників неприпустимо.

При використанні алмазних відрізних кругів стежте за тим, щоб стрілка напрямку обертання на алмазному відрівному колі збігалася з напрямком обертання електроінструменту (зі стрілкою напрямку обертання на інструменті).

Забороняється розсвердлювати розмір отвору шліфувального круга, оскільки існує ризик його руйнування.

Увага! Новий шліфувальний круг і взагалі будь-яке коло, що встановлюється на інструменті, необхідно перевірити в роботі на холостих обертах протягом півхвилини на тому електроінструменті, на якому він буде експлуатуватися. Працівник і інші, що знаходяться поруч особи повинні перебувати під час пробного пуску за межами небезпечної зони.

ПРАКТИЧНІ ВКАЗІВКИ

Обов'язково затискає заготовку в лещатах, якщо вона не забезпечує надійної фіксації своєю власною вагою.

Оберігайте електроінструмент від надмірного навантаження, що приводить в підсумку до його зупинки або блокування.

Шліфувальні і відрізні круги сильно нагріваються під час роботи. Не торкайтеся до них до їх повного охолодження.

Електроінструмент повинен направлятися на заготовку тільки у включеному стані.

Виконання шліфувальних робіт

Найкращий результат шліфування досягається при установці кута нахилу від 30° до 40°.
Надсилайте електроінструмент з боку в бік з помірним натиском. Завдяки цьому заготовка не буде занадто нагріватися або змінювати свій колір, а також не будуть утворюватися борозди і канавки.



УВАГА! Забороняється використовувати відрізні круги для виконання шліфувальних робіт.

Виконання робіт відрізними кругами

При виконанні різання не тисніть на відрізнний круг, не перекошуйте і не качайте його. Працуйте з помірною швидкістю, що підходить для оброблюваного матеріалу. Забороняється гальмувати або зупиняти обертаючийся по інерції відрізнний круг тиском з торця або збоку.

Важливим є напрямком, в якому виконується різання. Коло повинне завжди обертатися в протилежному різанні напрямку! В іншому випадку існує небезпека **неконтрольованого** викиду кола і пропила.

Негайно вимкніть електроінструмент при блокуванні відрізного кола (виникненні віддачі).

11. Подвійна ізоляція

Подвійна ізоляція забезпечує захист користувача від ураження електричним струмом. Всі електроінструменти фірми EDON сконструйовані для забезпечення максимально надійної безпеки користувача відповідно до Європейських норм і стандартів. На електроінструментах з подвійною ізоляцією завжди є міжнародний знак. Заземлення для електроінструменту не потрібно. Цілком достатньо двожильного кабелю. Електроінструменти мають захист від іскріння і радіоперешкод згідно з директивою EN 55014

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА! Перед початком проведення будь-яких профілактичних робіт від'єднайте штекер від мережі.

Редуктор електроінструменту оснащений перманентним мастилом, що не передбачає її частотої заміни протягом тривалого періоду, і не вимагає тому будь-якого спеціального технічного обслуговування. Термін служби двигуна буде збільшено, і він буде безвідмовно працювати, якщо після роботи пил буде регулярно віддалятися з вентиляційних отворів і крильчатки.

Тримайте електроінструмент постійно в чистоті. Періодично очищайте вентиляційні отвори від пилу і бруду.

Регулярно протирайте корпус і всі доступні зовні пластмасові деталі тканиною без застосування засобів для чищення.

СЕРВІС

Електроінструмент, який піддавався протягом тривалого часу сильним навантаженням, слід здавати в сервісний центр EDON для проведення профілактики і повного очищення.

УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте електроінструменти разом зі звичайним сміттям! Вторинна переробка сировини замість утилізації сміття.

Машини, оснащення та пакувальний матеріал приймаються на переробку для вторинного екологічно нешкідливого використання.

Дана інструкція надрукована на переробленому папері, що не містить хлор. Для утилізації та переробки по сортам на пластмасових деталях нанесено маркування.

ЗМІНИ

В зв'язку з постійним вдосконаленням електроінструменту виробник Залишає за собою право вносити в конструкцію зміни, не описані в цьому посібнику, які не знижують споживчих якостей виробу.

Декларація про відповідність єдиним нормам ЄС.

Справжнім ми запевняємо, що інструменти марки EDON відповідають директивам: 98/37 / EEC, 89/336 / EEC, 73/23 / EEC, EN50144, EN55014, EN61000.

Інструменти EDON відповідають директивам СЕ по іскровому захисту і техніки безпеки для низьковольтних приладів; вони сконструйовані у відповідності з новітніми приписами про техніку безпеки.



Виробник: ZHEJIANG YIDUN MECHANICAL & ELECTRICAL CO., LTD Адрес: CHANGHONG INDUSTRIAL DISTRICT, ZEGUO TOWN, WENLING CITY

Вироблено в КНР

Дата виготовлення і серійний номер вказані на етикетці інструменту.

Термін служби УШМ становить 5 (п'ять) років при дотриманні умов зберігання і правил експлуатації, а також правильності збору і монтажу інструменту, зазначених в даному керівництві по експлуатації.

У разі якщо, незважаючи на ретельний контроль процесу виробництва, інструмент все-таки вийшов з ладу, ремонт інструменту і заміна будь-яких його частин повинна проводитися тільки в спеціалізованій майстерні з обслуговування.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Сервісного обслуговування по даному талону підлягає обладнання «EDON»

Купуючи товар, вказаний в цьому талоні, Покупець визнає, що даний товар відповідає конкретним цілям, для яких даний товар купується, а також відповідає стандартним вимогам, що пред'являються до товару такого роду і придатний для використання за призначенням. Товар отриманий в справному стані в повній комплектації. На момент продажу видимих пошкоджень не виявлено.

1. Претензії за якістю обладнання приймаються в межах гарантійного терміну 12 місяців «EDON», починаючи з дати продажу інструменту. Ремонт або заміна деталей, які передчасно вийшли з ладу з вини підприємства-виробника, здійснюється безкоштовно за умови дотримання вимоги по монтажу, експлуатації та періодичного технічного обслуговування

2. Для сервісного ремонту обладнання, придбаного юридичною особою, необхідно надати акт рекламации, підписаний керівником організації, час і місце складання акту; прізвище осіб, що склали акт, і їх посади; час введення обладнання (вироби) в експлуатацію: умови експлуатації (характер виконуваних робіт, кількість відпрацьованих годин до виявлення несправності, перелік проведених регламентних робіт (якщо вони передбачені).

3. Прийом виробу в гарантійну майстерню проводиться тільки при наявності всіх комплектуючих.



4. Предметом гарантії не є неповна комплектація, яка могла бути виявлена при продажу виробу. Претензії від третіх осіб не приймаються.

5. Гарантійні зобов'язання не поширюються на витратні матеріали.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на вироби:

- мають пошкодження, викликані різними зовнішніми впливами (механічним), а так само проникненням всередину виробу сторонніх предметів (комах, тварин, пилу) або рідин;
- піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженою сервісною майстернею, мають пошкодження захисної пломби (наклейки);
- що використовувались не за призначенням;
- пошкоджені в результаті підключення до мережі з невідповідними номінальними параметрами заявленими в керівництві по експлуатації;
- використання приладдя, витратних матеріалів, запчастин, які не рекомендовані або не схвалені виробником;
- на обладнання, яке не проходило в процесі експлуатації (зберігання) відповідне техобслуговування і / або профілактичні роботи, в терміни, зазначені в керівництві по експлуатації (якщо такі є);
- на несправності, що виникли в результаті перевантаження обладнання, що спричинило вихід з ладу електродвигуна, генератора або інших вузлів і деталей;
- на обладнання з видаленим, стертим, або зміненим заводським номером, а також якщо дані на обладнанні не відповідають даним в талоні.

Покупцеві може бути відмовлено в гарантійному ремонті якщо:

- гарантійний талон втрачений або в нього були внесені несанкціоновані доповнення, виправлення, підчищення.
- неможливо ідентифікувати серійний номер обладнання, друк, або дату продажу на гарантійному талоні.